

Psa

Chapter 20

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

לְמַנְצֵחַ מְזֻמֹּר לְדָוִד : יַעֲקֹב יְהוָה בְּיוֹם צָרָה
Керівнику-хору Псалом Давида Нехай-відповідь-тобі ГОСПОДЬ в-день лиха
[H5329](#) [H4210](#) [H1732](#) [H3068](#) [H3117](#)

יִשְׁבְּרֵךְ וְשֵׁם אֱלֹהֵי יַעֲקֹב :
нехай-захистить-тебе ім'я Бога Якова
[H7682](#) [H8034](#) [H0430](#) [H3290](#)

Для диригента хору. Псалом Давидів.

יִשְׁלַח- עֲזָרָה מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יִסְעָדֶךָ :
Нехай-пошле допомогу-тобі зі-святині і-з-Сіону нехай-підтримає-тебе
[H7971](#) [H5828](#) [H6944](#) [H6726](#) [H5582](#)

Господи, силою Твоєю веселиться цар, і спасінням Твоїм — як він сильно радіє!

יִזְכֵּר כָּל- מִנְחֹתַי וְעוֹלֹתַי יְדַשְׁנָה סֵלָה :
Нехай-згадає всі жертви-твої і-цілопалення-твоє Села нехай-прийме
[H2142](#) [H3605](#) [H4503](#) [H1878](#) [H5542](#)

Ти йому дав бажання серця його, і прохання уст його не відмовив. Села.

יִתֶן- לְךָ כָּל-בְּבַרְךָ וְכָל- עֲצָתְךָ יִמְלֵא :
Нехай-дасть тобі за-серцем-твоїм і-всю раду-твою нехай-здійснить
[H5414](#) [H3824](#) [H3605](#) [H6098](#) [H4390](#)

Бо Ти його випередив благословеннями добрі, на голову йому поклав корону з щирого золота.

יִמְלֵא וְנִרְנְנָה בִישׁוּעָתְךָ וּבְשֵׁם- אֱלֹהֵינוּ נִדְגַל נִהַי-здійснить
Будемо-радіти спасінню-твоєму і-в-імені Бога-нашого піднімемо-прапори
[H4390](#) [H3444](#) [H8034](#) [H0430](#)

יְהוָה כָּל- מְשָׁלוֹתֶיךָ :
ГОСПОДЬ всі прохання-твої
[H3068](#) [H3605](#) [H4862](#)

Життя він у Тебе просив, — і дав Ти йому довголіття на вічні вікі!

עַתָּה יָדַעְתִּי כִי הוֹשִׁיעַ יְהוָה מִשְׁמַי יַעֲנֵהוּ מִשְׁמַי :
Тепер я-знаю що спасає його відповідає-йому помазаника-Свого ГОСПОДЬ з-небес
[H6258](#) [H3045](#) [H3467](#) [H3068](#) [H4899](#) [H8064](#)

קִדְשׁוֹ בְּגִבּוֹת יֵשַׁע יְמִינוֹ :
святих-Своїх могутніми-ділами спасіння правиці-Його
[H6944](#) [H1369](#) [H3468](#) [H3225](#)

Слава велика його при Твоїй допомозі, хвалу та величність кладеш Ти на нього,

אֱלֹהֵי בְרֶכֶב וְאֲלֵה בְּסוּסִים וְנִאֲחָזְנוּ בְּשֵׁם- יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִזְכִּיר :
Одні колісницями а-інші кінями іменем а-ми ГОСПОДА Бога-нашого згадуємо
[H0428](#) [H7393](#) [H0428](#) [H0587](#) [H8034](#) [H3068](#) [H0430](#) [H2142](#)

бо Ти вчиниш його благословенням вічним, звеселиш його радістю, як буде він разом з Тобою!

וְנִתְעוֹדַד׃	קָמְנוּ	וְאָנְחָנוּ	וְנָפְלוּ	כָּרְעוּ	הֵמָּה	8
i-стоімо-міцно	піднялися	a-ми	i-впали	схилилися	Вони	
		H0587	H5307	H3766	H1992	

| Цар має надію на Господа, у ласці Всевишнього не захитається він.

קְרָאנוּ׃	בְּיוֹם־	יַעֲנֵנוּ	הַמֶּלֶךְ	הוֹשִׁיעָה	יְהוָה	9
кличемо	в-день-коли	відповідж-нам	Царю	спаси	ГОСПОДИ	
H7121	H3117		H4428	H3467	H3068	

| Знайде рука Твоя всіх ворогів Твоїх, знайде правіця Твоя Твоїх ненавісників.